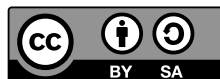


Mojca Leskovec

Filozofska fakulteta, Univerza v Ljubljani
Slovenija
mojca.leskovec@ff.uni-lj.si

DOI: 10.4312/vestnik.16.497-499

Recenzija



PRIMA AKTIV: DEUTSCH FÜR JUGENDLICHE A2.1: KURSBUCH

Carapeto-Conceição, Robson/Jentges, Sabine/Jin, Friederike/Kothari, Anjali (2023): *prima aktiv: Deutsch für Jugendliche A2.1: Kursbuch*. Berlin: Cornelsen Verlag. ISBN: 978-3-06-122592-6, mehka vezava, 96 strani, 12,50 €.

1 UVOD

Pregledano učno gradivo *prima aktiv* poleg učbenika obsega še delovni zvezek, digitalni in tiskani priročnik za učitelja, aplikacijo PagePlayer, vadnico s testi, interaktivne vaje ter avdio- in videoposnetke, dostopne na spletni strani cornelsen.de/codes/. Učbenik in delovni zvezek sta v e-obliki dostopna prek spletne strani cornelsen.de, kot tudi na platformi BlinkLearning.

2 ZASNOVA UČBENIKA

Učbenik za raven A2.1 sestavlja sedem enot, vsakokrat z desetimi stranmi, ter mednje uvrščene štiri dodatne enote: dve enoti *Dejstva in zanimivosti* ter dve enoti *Mali odmor* oz. *Veliki odmor*. Na zadnje strani učbenika je uvrščen abecedni seznam v učbeniku uporabljenih besed s pripisano enoto, nalogo in stranjo njihove prve pojavitve ter pri samostalnikih s členom in množinsko obliko oz. pri nepravilnih in ločljivih glagolih s pripisano obliko za tretjo osebo ednine v sedanjiku. Na zadnjih platnicah učbenika je natisnjen zemljevid Nemčije, Avstrije in Švice, na prvih platnicah pa legendi v učbeniku uporabljenih simbolov ter navodila za uporabo aplikacije PagePlayer oziroma alternativnega dostopa do gradiv na spletni strani založbe. Učbeniku je priloženo tudi knjižno kazalo s pravili tvorbe in rabe sestavljenega preteklika perfekta in enostavnega preteklika preterita.

Vsaka od sedmih enot učbenika *prima aktiv* za raven A2.1 se prične z dvojno stranjo, ki s fotografovimi uvaja v temo in predstavi učne cilje enote. Na nadaljnjih šestih straneh so v dialogih in različnih drugih besedilih posredovane pomembne jezikovne strukture, učenci in učenke pa razvijajo poslušanje in branje ter govorjenje in pisanje. Pri tem vsaki dve strani predstavljata samostojno učno enoto in se zaključita z nalogo, ki zahteva uporabo tu obravnavane učne snovi. Deveta stran ponuja vlog, prek katerega učenci in učenke spremljajo Amalio in Marwina pri njenem vsakdanjem življenju v Münchnu, deseta, zadnja stran pa strnjeno povzema učno snov enote: učne cilje, fraze in strukture ter slovnična pravila. Dodatni enoti *Dejstva in zanimivosti* posreduje informacije o nemško govorečih deželah, družbi in kulturi, enoti *Mali in Veliki odmor* pa omogočata ponovitev naučenega prek igre.

3 RAZVIJANJE ZMOŽNOSTI IN DOSEGANJE CILJEV

Učno gradivo *prima aktiv* učence in učenke vodi k osrednjemu cilju učenja nemščine, kot ga opredeljuje učni načrt za nemščino kot obvezni izbirni predmet (2001) oz. kot neobvezni izbirni predmet v programu osnovne šole (2016), tj. doseganje celostne zmožnosti za medkulturno in medjezikovno komunikacijo, in sicer tako, da učenci in učenke postopno razvijajo področja ključnih zmožnosti za vseživljenjsko učenje, splošnih zmožnosti in sporazumevalne jezikovne zmožnosti. Poleg zmožnosti sporazumevanja v tujem jeziku z gradivom *prima aktiv* učenci in učenke namreč razvijajo tudi preostalih sedem ključnih kompetenc za vseživljenjsko učenje, še posebej (med)kulturno kompetenco in (med)kulturno zavest ter učenje učenja in digitalno pismenost. Ob uporabi gradiva učenci in učenke prav tako pridobivajo in nadgrajujejo svoja splošna znanja o svetu, socialne kompetence in zmožnost učenja.

Ko spoznavajo nemški jezikovni sistem, osnovne lastnosti besedil, družbeno-jezikovna in družbeno-kulturna pravila sporazumevanja ter razvijajo strategije za ustrezno sporazumevanje in zmožnost uporabe jezikovnih znanj za razumevanje in tvorjenje besedil, učenci in učenke gradijo sporazumevalno jezikovno zmožnost. Na ravni A2.1 jo postopno razvijajo v okviru enot, naslovljenih *Kako je bilo na počitnicah?*, *Veliko uspeha!*, *Dobri prijatelji!*, *Si na spletu?*, *Skupaj smo močni*, *Povsem v trendu*, *To je meni pomembno*, ki so usklajene z učnimi temami *Počitnice*, *Prazniki*, *izleti in potovanja*, *Dežele nemškega govornega območja*, *Nakupovanje in moda* ter *Šola oz. Prebivalci in jeziki*, *moja država*, *moji sosede*, *Medkulturna izmenjava*, *Moji prijatelji*, *Izmenjava stališč*, *Socialna omrežja*, *Nakupovanje* in *Začetek/konec šolskega leta*, predvidenimi za obravnavo v učnih načrtih za nemščino kot obvezni oz. neobvezni izbirni predmet v osnovni šoli.

4 METODIČNO-DIDAKTIČNI PRISTOP

Tretji učbenik serije, namenjene mladostnikom in mladostnicam, ki se učijo nemščine kot tujega jezika, ostaja zvest svojemu imenu in uresničuje aktivno vlogo učenca oz. učenke v učnem procesu. V ospredje postavlja govorno sporazumevanje in sporočanje, h kateremu učence in učenke nagovarja prek zanje aktualnih tem, kot so socialni mediji, šport, pustolovščine, glasba, moda, znane osebnosti, in besedilnih vrst, kot so kratka sporočila, blogi, vlogi, pa tudi prek projektnega dela, dela v dvojicah in skupinah. Učno gradivo *prima aktiv* prav tako upošteva dopolnitve Skupnega evropskega jezikovnega okvira iz leta 2020 ter tako poudarjeno razvija mediacijo, raznojezičnost in -kulturnost, vključuje literarna besedila in spletno komunikacijo ter uri izgovarjavo.

Jezikovne zmožnosti v ožjem smislu učenci in učenke na ravni A2.1 dalje razvijajo s samostojnim odkrivanjem jezikovnih zakonitosti, kar dopolnjujejo nazorne preglednice. Usvajanje besedišča zopet poteka s poudarkom na vizualni podpori fotografij in ilustracij, z besednimi zvezami v parih in s podporo posredovanih učnih strategij, zlasti pa v povezavi z jezikovnimi strukturami, in ne ločeno od njih.

5 ZAKLJUČEK

Ocenjujem, da se učenci in učenke po predelanem učnem gradivu *prima aktiv A2.1* skladno z opredelitvijo ravni A2 v dokumentu SEJO v nemščini kot tujem jeziku ustrezno znajdejo v vlogi prejemnikov/prejemnic in tvorcev/tvork prvih preprostih praktičnosporazumevalnih besedil ter udeležencev/udeleženk v precej preprostih vsakdanjih situacijah. Učne vsebine so ustrezne starosti ciljne skupine, učno gradivo pa usklajeno z najnovejšimi spoznanji o učenju in poučevanju tujega jezika ter že upošteva nove dopolnitve k dokumentu SEJO (2020), poleg tega pa je uporabnikom in uporabnicam prijazno.